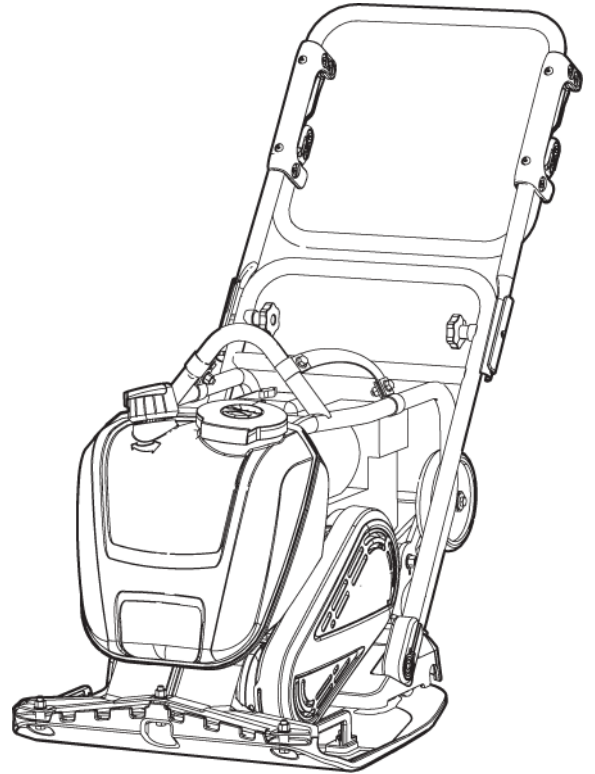


## Ohutus- ja kasutusjuhised

### Edasiliikuv vibroplaat





# Sisu

Sissejuhatus.....	5
Teavet ohutus- ja kasutusjuhendi kohta.....	5
<b>Ohutusjuhised</b> .....	6
<b>Ohusignaalid</b> .....	6
<b>Isiku ettevaatusabinõud ja kvalifikatsioonid</b> .....	6
Isikukaitsevahendid.....	6
Uimastid, alkohol või ravimid.....	6
<b>Kasutamine, ettevaatusabinõud</b> .....	6
<b>Transport, ettevaatusabinõud</b> .....	10
<b>Hooldamine, ettevaatusabinõud</b> .....	10
<b>Hoiustamine, ettevaatusabinõud</b> .....	10
<b>Ülevaade</b> .....	11
<b>Ehitus ja talitus</b> .....	11
<b>Põhikomponendid</b> .....	11
<b>Tähistus</b> .....	11
Andmesilt.....	12
Mürataseme silt.....	12
Hoiatussilt – kokkusurutud vedrukassett.....	12
Käivitussilt.....	13
Ohutussilt.....	13
<b>Transport</b> .....	14
<b>Transpordirattad</b> .....	14
<b>Masina tõstmine</b> .....	14
<b>Paigaldamine</b> .....	15
<b>Kütus</b> .....	15
Tankimine.....	15
<b>Käitamine</b> .....	16
<b>Käitamine servade läheduses</b> .....	16
<b>Käitamine kallakutel</b> .....	16
<b>Käivitamine ja peatamine</b> .....	17
Enne käitamist, Honda.....	17
Mootori käivitamine, Honda.....	17
Mootori seiskamine, Honda.....	18
<b>Kasutamine</b> .....	18
Käepideme asendid.....	19
<b>Puhkamisel</b> .....	20
<b>Hooldus</b> .....	20
<b>Iga 10 töötunni järel (iga päev)</b> .....	20
Poltühenduste kontrollimine.....	20
Mootori kontrollimine, Honda.....	20
<b>Pärast 20 töötundi</b> .....	21
Mootoriõli vahetamine, Honda.....	21
<b>Iga 100 töötunni järel (iga nädal)</b> .....	21
Kiilrihma kontrollimine.....	21
Amortisaatorite kontrollimine.....	22
Süüteküünla kontrollimine, Honda.....	22
<b>Iga 500 töötunni järel (iga aasta)</b> .....	22
Kütusepaagi puhastamine.....	23
Mootori ülevaatus ja reguleerimine.....	23

Utiliseerimine .....	23
Hoiustamine .....	23
Tehnilised andmed .....	24
Masina andmed .....	24
Kaalud .....	24
Valikulised lisaraskused .....	24
Müra ja vibratsiooni deklaratsiooni avaldus .....	25
Müra- ja vibratsiooniandmed .....	25
Ebamäärasused, heliväärtus .....	25
Mõõtmed .....	26
EÜ vastavusdeklaratsioon .....	27
EÜ vastavusavaldus (EÜ direktiiv 2006/42/EÜ) .....	27

## Sissejuhatus

Täname teid, et valisite Atlas Copco toote. Oleme alates 1873. aastast pühendunud uute ja paremate viiside leidmisele oma klientide vajaduste rahuldamiseks. Läbi aastate oleme arendanud innovaatilisi ja ergonoomilisi tootedisaine, mis aitavad meie klientidel täiustada ja ratsionaliseerida nende igapäevast tööd.

Atlas Copcol on tugev globaalne müügi- ja hooldusvõrk, mis koosneb kliendi- ja müügikeskustest üle kogu maailma. Meie eksperdid on põhjalike teadmiste ja praktiliste kogemustega, oma ala parimad asjatundjad. Suudame pakkuda tootetuge ja kompetentsi igas maailma nurgas, et meie kliendid saaksid töötada alati maksimaalse efektiivsusega.

Lisateabe saamiseks külastage: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

Construction Tools EOOD

7000 Rousse

Bulgaria

## Teavet ohutus- ja kasutusjuhendi kohta

Käesoleva juhendi eesmärk on pakkuda teile teavet, kuidas kasutada masinat tõhusal, ohutul moel. Kasutusjuhend annab teile ühtlasi ka lisateavet ning selgitab, kuidas teostada masina regulaarset hooldusprotseduuri.

Enne masina esmast kasutamist peate käesolevat juhendit hoolikalt lugema ja sellest aru saama.

## Ohutusjuhised

Vähendamaks tõsiste vigastuste või surma põhjustamist teile või teistele isikutele, lugege enne masina lisatarvikute paigaldamist, kasutamist, parandamist, hooldamist või vahetamist kasutus- ja ohutusjuhendit ning veenduge, et saate sellest aru.

Paigaldage see kasutus- ja ohutusjuhend igasse töö teostamise kohta, varustage töötajad juhise koopiatega ning kindlustage, et igaüks loeb juhiseid enne masina kasutamist või hooldamist. Mõeldud vaid professionaalsetele kasutajatele.

Lisaks peab kasutaja või kasutaja tööandja hindama iga masina kasutuskorraga seonduvaid eriomaseid riske.

Mootorit käsitleva lisateabe leiate tootja kasutusjuhendist.

## Ohusignaalid

Ohusignale tähistavad sõnad OHT, HOIATUS ja ETTEVAATUST on järgneva tähendusega:

<b>OHT</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, põhjustab surma või tõsise vigastuse.
<b>HOIATUS</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada surma või tõsise vigastuse.
<b>ETTEVAATUST!</b>	Juhib tähelepanu ohtlikule olukorrale, mis, kui seda ei väldita, võib põhjustada väiksema või tõsise vigastuse.

## Isiku ettevaatusabinõud ja kvalifikatsioonid

Masinat tohivad käitada ja hooldada vaid kvalifitseeritud ja asjakohase väljaõppega isikud. Nad peavad olema füüsiliselt võimelised ohjama masina suurust, massi ja võimsust. Lähtuge alati kainest mõistusest ja heast otsustusvõimest.

### Isikukaitsevahendid

Kasutage alati selleks ette nähtud kaitsevarustust. Kasutajad ja kõik teised töökohas viibivad inimesed peavad kandma kaitsevarustust, sealhulgas minimaalselt järgnevaid esemeid:

- Kaitsekiiver
- Kuulmiskaitsevahendid
- Külgakaitsetega löögikindel kaitseprillid
- Vajadusel hingamisteede kaitsevahendid
- Kaitsekindad

- Nõuetele vastavad kaitsejalatsid
- Sobivad töötunked või samalaadsed rõivad (hästiistuvad), mis katavad teie käed ja jalad.

### Uimastid, alkohol või ravimid

#### ▲ HOIATUS Uimastid, alkohol või ravimid

Uimastid, alkohol või ravimid võivad mõjutada teie otsustus- ja keskendumisvõimet. Aeglane reageerimine ja olukordade vale hindamine võib põhjustada tõsiseid õnnetusi või surma.

- ▶ Ärge kunagi kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.
- ▶ Seadet ei tohi kasutada isik, kes on uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

## Kasutamine, ettevaatusabinõud

### ▲ OHT Plahvatusoht

Kui soe masin või väljalasketoru puutub kokku lõhkeainetega, võib toimuda plahvatus. Töötamisel teatud materjalidega võivad tekkida sädemed ja süttimine. Plahvatused võivad põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

- ▶ Ärge kunagi kasutage masinat plahvatusohtlikus keskkonnas.
- ▶ Ärge kunagi kasutage masinat kergestisüttivate materjalide, aurude või tolmu läheduses.
- ▶ Veenduge, et tööalas ei ole peidetud gaasi- või lõhkeaineallikaid.
- ▶ Vältige kokkupuudet sooja väljalasketoru või seadme alusosaga.

### ▲ OHT Tuleoht

Kui masin süttib, võib see põhjustada vigastusi.

- ▶ Võimalusel kasutage ABE-klassi pulberkustutit, selle puudumisel BE-tüüpi süsinikdioksiid kustutit.

### ▲ OHT Kütuseoht

Kütus on äärmiselt tuleohtlik ja kütuseaurud võivad süütamisel plahvatada, põhjustades tõsiseid vigastusi või surma.

- ▶ Vältige kütuse sattumist nahale. Kui kütus on imunud läbi naha, pidage nõu kvalifitseeritud tervise spetsialistiga.
- ▶ Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki või lisage kütust, kui masin on kuum.
- ▶ Täitke kütusepaak vabas õhus või puhtas ja hästi ventileeritud kohas, kus ei ole sädemeid ega avatud leeki. Täitke kütusepaak vähemalt kümne meetri (30 jala) kaugusel tööalast.

- ▶ Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglaselt.
- ▶ Ärge kunagi täitke kütusepaaki üle.
- ▶ Veenduge, et masina käitamise ajal oleks kütusepaagi kork suletud.
- ▶ Vältige kütuse sattumist masinale, puhastage masin sellele loksunud kütusest.
- ▶ Kontrollige regulaarselt võimalike kütuselekete olemasolu. Ärge kunagi käitage lekkiva kütusega masinat.
- ▶ Ärge kunagi käitage masinat materjalide läheduses, mis võivad tekitada sädemeid. Enne seadme käitamist eemaldage lähedusest kõik kuumad või sädemeid tekitavad seadmed.
- ▶ Ärge kunagi suitsetage samaaegselt kütusepaagi täitmisel, masinaga töötamisel või selle hooldamisel.
- ▶ Kasutage kütuse hoiustamiseks ainult kütusekanistrit, mis on sellel eesmärgi ehitatud ja selleks heaks kiidetud.
- ▶ Kasutatud kütuse- ja õlikanistrid tuleb säilitada ja tagastada müüjale.
- ▶ Ärge kunagi kontrollige vedelike lekkeid oma sõrmega.

### ▲ HOIATUS Ootamatud liikumised

Masin puutub kasutamisel kokku tugeva koormusega. Kui masin seiskub või jääb kinni, võib esineda ootamatu ja järsk liikumine, mis võib põhjustada vigastusi.

- ▶ Vaadake masin alati enne kasutamist üle. Ärge kunagi kasutage masinat, kui kahtlustate, et see on kahjustatud.
- ▶ Veenduge, et käepide on puhtas ja pole koos määrde ega õliga.
- ▶ Hoidke oma jalad masinast eemal.
- ▶ Ärge kunagi istuge masina peal.
- ▶ Ärge kunagi lööge või väärkasutage masinat.
- ▶ Vaadake ja jälgige hoolega oma tegevust.

### ▲ HOIATUS Tolmu ja aurude ohud

Tolm ja/või aurud, mis tekivad või hajuvad masina käitamisel, võivad põhjustada tõsiseid ja püsivaid hingamisteede haigusi, tõvesid või teisi kehavigastusi (nt silikoos või teised pöördumatud ja surmavad kopsuhaigused, vähk, sünnidefektid ja/või nahapõletik).

Mõningad tolmu ja aurud, mida tekitavad tihendustööd, hõlmavad California osariigile ja teistele ametivõimudele teadaolevalt aineid, mis põhjustavad hingamisteede haigusi, vähki või kahjustavad reproduktiivsüsteemi muul viisil.

Mõningad sellised ained on näiteks järgmised:

- Kristalne ränioksiid, tsement ja teised müürsepatöö tooted.
- Arseen ja kroom keemiliselt töödeldud kummist.
- Plii pliiühenditest värvidest.

Tolm ja aurud võivad olla paljale silmale nähtamatud, ärge tuginege tolmu ja aurude olemasolu määramisel visuaalsele vaatlusele.

Vältimaks kokkupuudet tolmu ja aurudega, järgige järgnevat punkte.

- ▶ Hinnake iga tööala individuaalseid riske. Riskihinnang peab hõlmama masina tekitatud tolmu ja auru ja teisi potentsiaalselt eksisteerivaid tolme.
- ▶ Minimeerimaks tolmu ja auru õhus ning varustusele, pindadele, rõivastele ja kehaosadele langevat saastet, kasutage sobivaid tehnilisi kontrollmehhanisme. Tehnilised kontrollmehhanismid on muuhulgas näiteks: heitgaaside ventilatsiooni ja tolmu kogumise süsteemid, veepihustid ja märgpuurimine. Kontrollige võimalusel tolmu ja aurude taset asukohas. Hoolitsege, et kontrollmehhanismid on kohaselt paigaldatud ning et neid hooldatakse ja kasutatakse õigesti.
- ▶ Kandke, hooldage ja kasutage hingamisteede kaitset korrektsel viisil, nagu on juhendanud teie tööandja ning nagu näevad ette töötervishoiu ja -kaitse eeskirjad. Hingamisteede kaitse peab olema tõhus vastava ainega kokkupuutumise puhuks (ja kui võimalik, heaks kiidetud vastava riikliku institutsiooni poolt).
- ▶ Töötage hea ventilatsiooniga kohas.
- ▶ Kui masinas on heitgaase, juhtige neid viisil, mis häiriks tolmu liikumist tolmurikkas keskkonnas võimalikult vähe.
- ▶ Käitage ja hooldage masinat nagu ette nähtud kasutus- ja ohutusjuhendis.

- ▶ Kandke töökohas pestavaid või ühekordselt kasutatavaid kaitserõivaid ja käige enne töökohast lahkumist duši all või vahetage rõivaid, et vähendada kokkupuudet tolmu ja aurudega nii iseendale, teistele isikutele, autodele, kodudele ja teistele paikadele.
- ▶ Vältige söömist, joomist ja tubakatoodete kasutamist paikades, kus on tolmu ja aure.
- ▶ Peske pärast saastatud alast lahkumist võimalikult kiiresti hoolikalt käsi ja nägu, tehke seda alati ka enne söömist, joomist, tubakatoodete kasutamist või teiste inimestega kokku puutumist.
- ▶ Täitke kõiki vajalikke seadusi ja teisi regulatsioone, sealhulgas töötervishoiu ja -kaitse eeskirju.
- ▶ Osalege oma tööandja või tootmisharusisese organisatsiooni õhumonitoorimise, terviseuuringute ning esmaabi- ja ohutuskoolitustel, mis on kooskõlas teie ametialaste tervise- ja ohutusregulatsioonide ja soovitustega. Konsulteerige meditsiinitöötajatega, kellel on piisavad kogemused töötervishoiu alal.
- ▶ Tehke koostööd oma tööandja ja tootmisharusiseste organisatsioonidega, et vähendada töökohas kokkupuudet tolmu ja aurudega ning maandada riske. Lähtuvalt tervishoiu ja ohutusega tegelevate ekspertide nõuannetest on kohustuslik sisse seada ja kehtestada tõhusad tervishoiu ja ohutuse alased programmid, eeskirjad ja protseduurid, mis aitavad kaitsta töötajaid ja teisi isikuid kahjuliku kokkupuute eest tolmu ja aurudega. Pidage nõu asjatundjatega.

#### ▲ OHT Heitgaaside oht

Masina sisepõlemismootorist eralduvad heitgaasid sisaldavad mürgiseid süsinikoksiide, ning California osariigile ja teistele võimudele teadaolevalt kemikaale, mis põhjustavad vähki, sünnidefekte või kahjustavad reproduktiivsüsteemi muul moel. Väljaheitegaaside sissehingamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi, haigusi või surma.

- ▶ Ärge kunagi hingake heitgaase sisse.
- ▶ Tagage hea ventilatsioon (vajadusel kasutage õhuventilaatorit).

#### ▲ HOIATUS Lendkehad

Tooriku, lisaseadmete või isegi masina enda tõrge võib tekitada suure kiirusega liikuvaid lendkehasid. Töömaterjali killud või muud osakesed võivad muutuda lendkehadeks ning põhjustada isikuvigastusi operaatorile või teistele inimestele. Nende ohtude vähendamiseks:

- ▶ Kasutage heakskiidetud kaitseseadmeid ja kaitsekiivrit, k.a löögikindlaid külgakaitsega kaitseprille.
- ▶ Veenduge, et volitamata isikud ei satu tööalasse.
- ▶ Hoidke tööala võõrastest esemetest puhtana.

#### ▲ HOIATUS Kallakul käitamisega seotud ohud

Käitamise ajal kinnitage masin nii, et see ei kukuks ümber, asetatud kallakule. Kukkumine võib tekitada tõsiseid õnnetusi ja põhjustada vigastusi.

- ▶ Kallakutel töötades veenduge, et kogu personal asuks tööalal masinast kõrgemal pinnal.
- ▶ Kallakul käitage masinat alati otsesuunaliselt üles ja alla.
- ▶ Masina käitamisel ärge ületage kunagi soovitatud kaldenurka. Järgige soovitusi.

#### ▲ HOIATUS Liikumisohud

Masina kasutamisel tööga seotud toimingute tegemiseks, võite kogeda ebamugavustunnet peopesades, kätes, õlgades, kaelas või muudes kehaosades.

- ▶ Võtke mugav asend, samal ajal kindlat jalgealust säilitades ning vältige kohmakaid, tasakaalust väljas olevaid asendeid.
- ▶ Asendi vahetamine pikaajaliste toimingute tegemisel, võib aidata vältida ebamugavustunnet ja väsimust.
- ▶ Püsivate või korduvate sümptomite korral, võtke ühendust volitatud tervishoiuekspertidega.



**▲ HOIATUS Vibratsiooniohutud**

Masina tavaline ja õige käitamine paljastab operaatori vibratsioonidele. Korrapärane ja pidev paljastus vibratsioonidele võib põhjustada, kaasa aidata või suurendada vigastusi või tervisehäireid operaatori sõrmedele, peopesadele, randmetele, kätele, õlgadele ja/või närvidele ning kahjustada muude kehaosade verevarustust, k.a kurnata ja/või põhjustada jäädavaid vigastusi või tervisehäireid, mis võivad tekkida ajapikku nädalate, kuude või aastate jooksul. Sellised vigastused või tervisehäired võivad kahjustada verevarustust, närvisüsteemi, liigeseid ning põhjustada muude kehaosade vigastamist.

Tuimuse, pideva vaevuse, põletava tunde, kanguse, puperdamise, surisemise, valu, kohmakuse, nõrgenenud haarde, naha valgenemise või muude sümptomite esinemisel masina käitamisel või mitte käitamisel, lõpetage masina käitamine, teavitage oma tööandjat ja pöörduge arstiabi saamiseks spetsialistide poole. Masina jätkuv käitamine pärast selliste sümptomite ilmumist võib suurendada riski sümptomite ägenemiseks ja/või jäädavaks muutumiseks.

Vibratsiooni asjatu suurenemise ära hoidmiseks, hooldage ja kasutage masinat vastavalt nende juhendite soovitudele.

Järgnev võib aidata vähendada operaatori kokkupuudet vibratsioonile:

- ▶ Kui masinal on vibratsiooni neelavad käepidemed, hoidke neid keskses asendis, vältige käepidemete vajutamist lõppasenditesse.
- ▶ Kui löögimehanism on aktiveeritud, võib ainus kehakontakt masinaga olema vaid kätel käepideme või käepidemete kaudu. Vältige igasugust muud kontakti, nt ükskõik millise kehaosa toetamine vastu masinat või nõjatamine vastu masinat, eesmärgiga suurendada toitejõudu.
- ▶ Veenduge, et masin on korralikult hooldatud ja ei oleks kulunud.
- ▶ Lõpetage koheselt töö, kui masin hakkab liiga tugevasti vibreerima. Enne töö jätkamist leidke ja eemaldage suurendatud vibratsiooni põhjus.
- ▶ Võtke osa tööandja poolt pakutavatest ja seadusega nõutud tervise jälgimise või järelevalve programmidest, arstlikest ülevaatestest ja treeningprogrammidest.
- ▶ Külma tingimustes töötamisel kandke sooje riideid ning hoidke käed sooja ja kuivana.

Vt masina „Müra ja vibratsiooni deklaratsiooni avaldust“, k.a deklareeritud vibratsiooni väärtusi. See teave on saadaval käesoleva ohutus- ja kasutusjuhendi lõpus.

**▲ HOIATUS Kinnijäämise oht**

Kaelarätid, kindad, juuksed ja riided võivad jääda kinni pöörlevatesse masina osadesse. See võib põhjustada kägistamist, skalpeerimist, lõhkirebimist või surma. Ohtude vähendamiseks:

- ▶ Ärge kunagi puudutage või haarake pöörlevaid masina osi.
- ▶ Vältige riideid, kaelarätte või kindaid, mis võivad seadmesse takerduda.
- ▶ Katke pikad juuksed juuksevärguga.

**▲ OHT Elektrilöögioht**

Masin ei ole elektriliselt isoleeritud. Kui masin satub kontakti elektriga, võivad kaasnedes rasked vigastused või surm.

- ▶ Ärge kasutage kunagi masinat ühegi elektrijuhtme või muu elektriallika läheduses.
- ▶ Veenduge, et tööalal ei ole peidetud juhtmeid või muid elektriallikaid.

**▲ HOIATUS Peidetud objekti oht**

Töötamisel, võivad peidetud juhtmed või torud moodustada ohu, mis võib kaasata raske vigastuse.

- ▶ Kontrollige enne kasutamist materjali koostist.
- ▶ Olge tähelepanelik peidetud kaablite ja torude suhtes, nt elektri-, telefoni-, vee-, gaasi- ja heitveetorud.
- ▶ Kui tundub, et masin läks vastu peidetud objekti, lülitage masin otsekohe välja.
- ▶ Enne töö jätkamist veenduge, et see on ohutu.

**▲ HOIATUS Tahtmatu käivitamine**

Masina tahtmatu käivitamine võib põhjustada vigastusi.

- ▶ Hoidke oma käed käivitamise ja seiskamise seadmest eemal, kuni olete valmis masinat käivitama.
- ▶ Tutvuge, kuidas masinat hädaolukorras välja lülitada.

**▲ HOIATUS Müraoht**

Kõrge müratase võib põhjustada püsivat ja sandistavat kuulmiskadu ja teisi häireid, nagu tinnitus (helisemine, sumin, vilisemine või ümin kõrvades). Selle riski maandamiseks ja tarbetu mürataseme tõusuks:

- ▶ Vajalik on nende riskide hindamine ja vastavate ohutusmeetmete rakendamine.
- ▶ Kasutage ja hooldage masinat nagu on kasutusjuhendis ette nähtud.
- ▶ Kui masinal on summuti, siis veenduge, et see on omal kohal ja töökorras.

- ▶ Kasutage alati kuulmiskaitseid.

## Transport, ettevaatusabinõud

---

### ▲ HOIATUS Laadimise ja mahalaadimisega seonduvad ohud

Masina tõstmine kraana või muu sarnase seadmega võib põhjustada vigastusi.

- ▶ Kasutage märgistatud tõstepunkte.
- ▶ Veenduge, et kõik tõsteseadmed sobivad masina massiga.
- ▶ Ärge jääge kunagi masina alla või selle vahetusse lähedusse.

## Hooldamine, ettevaatusabinõud

---

### ▲ HOIATUS Masina modifitseerimine

Mis tahes masina modifitseerimine võib põhjustada kehalisi vigastusi teile ja teistele inimestele.

- ▶ Ärge kunagi modifitseerige masinat. Modifitseeritud masinatele ei kehti garantii ja tootevastutus.
- ▶ Kasutage alati originaalseid varuosi, lõiketerasid/töötavaid tööriistu ja lisaseadmeid.
- ▶ Vahetage kahjustatud osad koheselt.
- ▶ Vahetage kulunud osad välja õigeaegselt.

### ▲ ETTEVAATUST Kõrge temperatuur

Masina mootori väljalasketoru ja alusosa võivad käitamisel muutuda kuumaks. Need võivad puudutamisel põletada.

- ▶ Ärge kunagi puudutage kuuma masinat.
- ▶ Ärge puudutage kuuma masina alusosa.
- ▶ Enne hooldustööde teostamist oodake, et mootor, väljalasketoru ja alusosa oleksid maha jahtunud.

## Hoiustamine, ettevaatusabinõud

---

- ◆ Hoidke masinat ohutus kohas, laste käeulatusesest väljas ning lukustatuna.

## Ülevaade

Vähendamaks tõsiste vigastuste või surma põhjustamist teile või teistele isikutele, lugege enne masina kasutamist selle kasutusjuhendi eelnevatel lehekülgedel antud kasutus- ja ohutusjuhise jaotist.

## Ehitus ja talitus

LF-seeria pinnasetihendajad on spetsiaalselt mõeldud granuleeritud mulla õhukese kuni keskmise tihendamiseks ning lisatud veepaagiga asfaldi jaoks. Need on ideaalsed nt sissesõidulade, jalgradade ja parkimisalade remondi- ja hooldustöödeks. Sillutuskiivikomplektiga sobivad need ka sillutuskiivitöödeks. Muutaoline kasutus on keelatud. Nagu teisi sise põlemismootoriga masinaid, võib LF-seeria pinnasetihendajaid kasutada ainult hästi ventileeritud keskkondades.

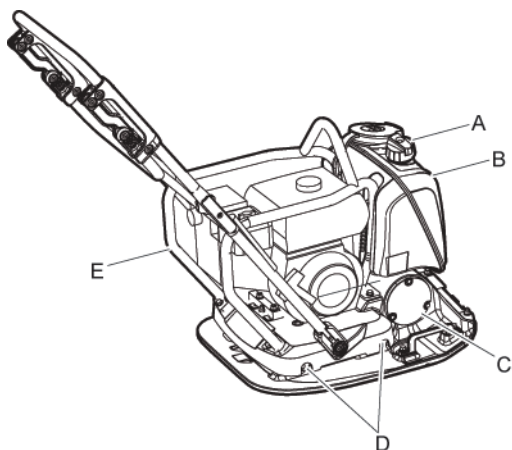
Ärge pukseerige masinat veokite järel.

Sobivate lisaseadmete valimiseks vaadake varuosade loendit.

Vaid professionaalidele kasutamiseks.

**TEATIS** Vältige diiselmootori või teiste mürgiste ainete sattumist veepaaki, see võib kahjustada masinat ja avaldada negatiivset mõju keskkonnale.

## Põhikomponendid

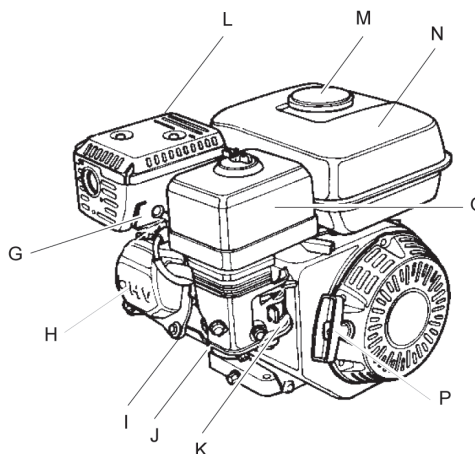


- A. Veeklapp
- B. Veepaak
- C. Ekstsentrilise telg
- D. Amortisaatorid

- E. Kaitseraam



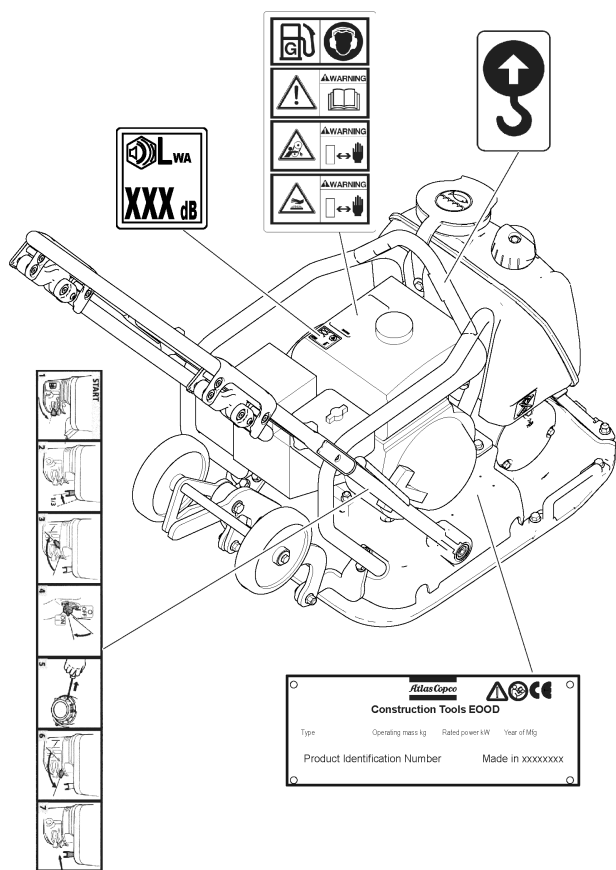
- F. Kiilrihm



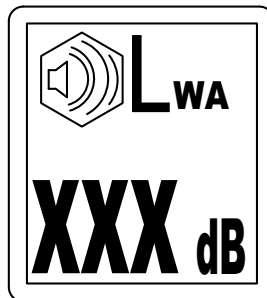
- G. Süüteküünal
- H. Mootoriklapid
- I. Jahutusavad
- J. Mootoriõli/õlivarras
- K. Karburaator
- L. Summuti
- M. Kütusekork
- N. Kütusepaak
- O. Õhufilter
- P. Tõmbestarter

## Tähistus

Masin on varustatud siltidega, mis sisaldavad olulist teavet ohutuse tagamise ja masina kasutamise kohta. Sildid peavad olema seisundis, mis võimaldab neid kergesti lugeda. Uusi silte saab tellida varuosade loendist.



### Mürataseme silt

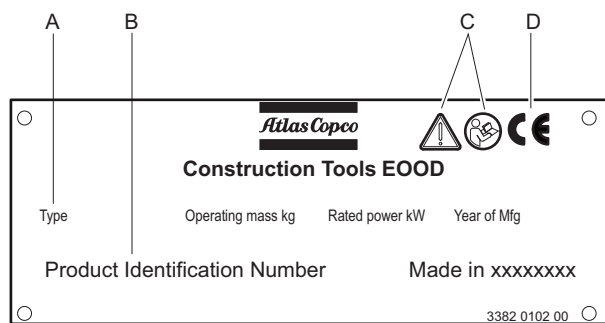


Silt märgib tagatud müravõimsustaset, mis vastab EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Täpseks mürataseme väljaselgitamiseks vaadake peatükki „Tehnilised andmed“.

### Hoiatussilt – kokkusurutud vedrukassett

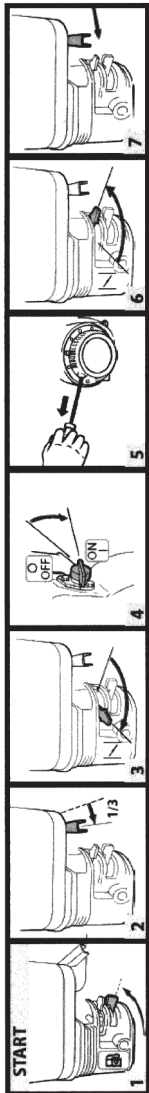


### Andmesilt

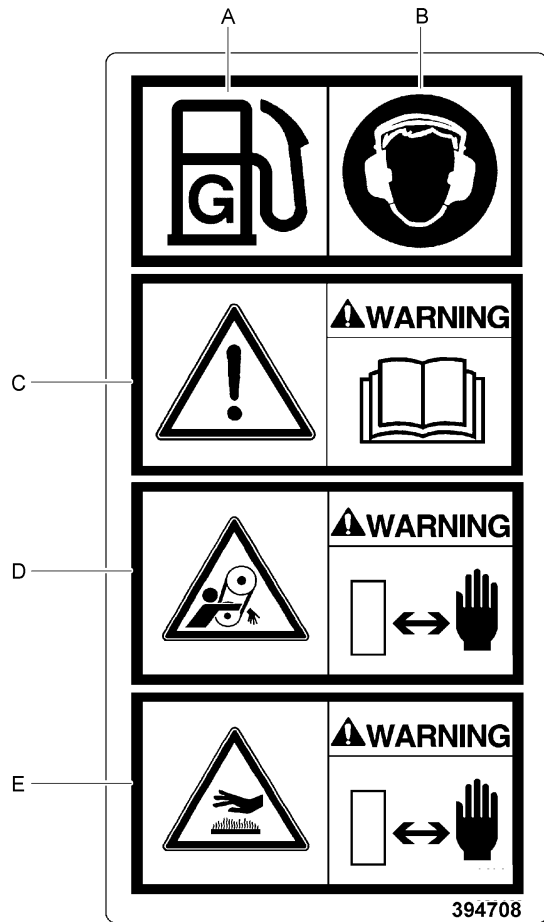


- A. Masina tüüp
- B. Toote identifitseerimisnumber
- C. Ohusümbol koos raamatusümboliga tähendab, et kasutaja peab enne masina esmast kasutamist lugema ohutus- ja kasutusjuhendit.
- D. CE-märgis tähendab, et seadmel on EÜ heakskiit. Lisateabe saamiseks vaadake masinaga kaasas olevat EÜ vastavusdeklaratsiooni.

Käivitussilt



Ohutussilt

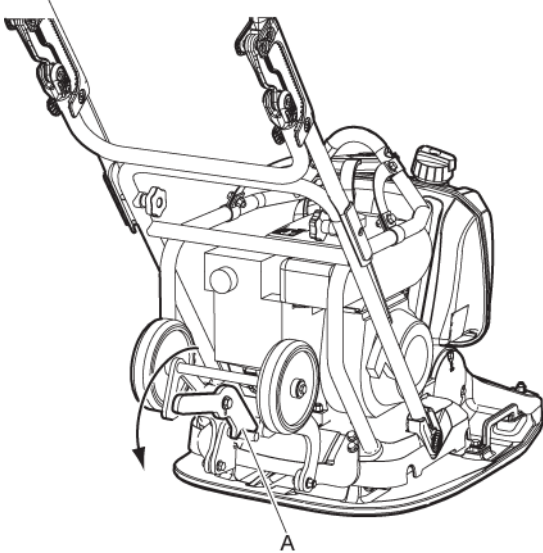


- A. Kütus.
- B. Kasutage kõrvakaitsmeid.
- C. Lugege kasutusjuhendit. Enne masina käitamist peab operaator lugema ohutus-, kasutus- ja hooldusjuhendit.
- D. Hoiatus! Lõikeohud.
- E. Hoiatus! Mootoriruumis on kõik pinnad kuumad. Hoidke käsi ohutsoonist ohutus kauguses.

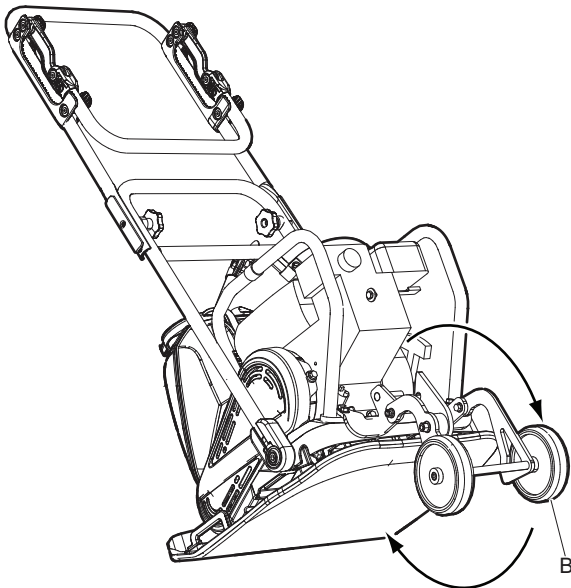
## Transport

### Transpordirattad

1. Lukustage konks (A) lahti.



2. Käsitranspordiks keerake rattad (B) põhjaplaadi alla.



## Masina tõstmine

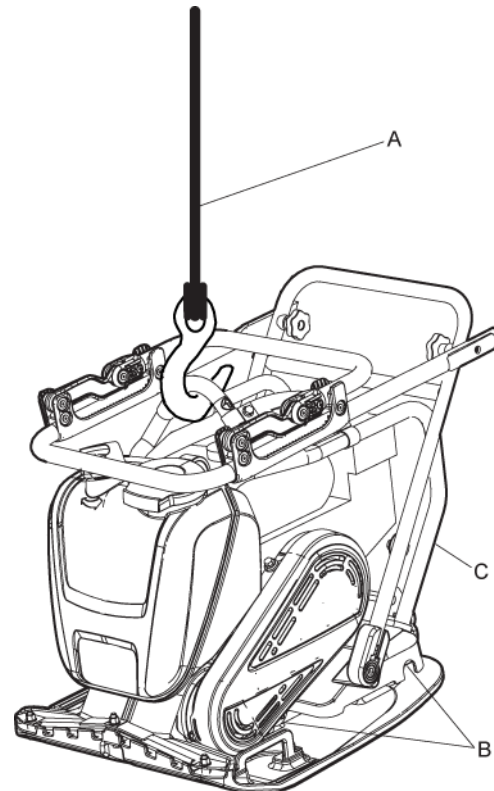
### ▲ HOIATUS Tõstmisega kaasnevad ohud

Enne masina tõstmist veenduge, et masin oleks terve. Kahjustatud masin võib ümber kukkuda ja tekitada tõsiseid vigastusi.

- ▶ Veenduge, et kogu seadmestiku mõõtmed oleksid kooskõlas asjakohaste määrustega.
- ▶ Ärge kunagi seiske või kõndige üles tõstetud masina all.
- ▶ Tõstke masinat kasutades ainult raamil asuvat konksu.
- ▶ Kontrollige, et amortisaatorid ja ohutusraam oleks õigesti paigaldatud ja terved.
- ▶ Masina transportimisel või tõstmisel ärge seiske kunagi masina ega tõstuki lähedal.
- ▶ Kaalu puudutava teabe leiate andmesildilt.

### Tõstmine

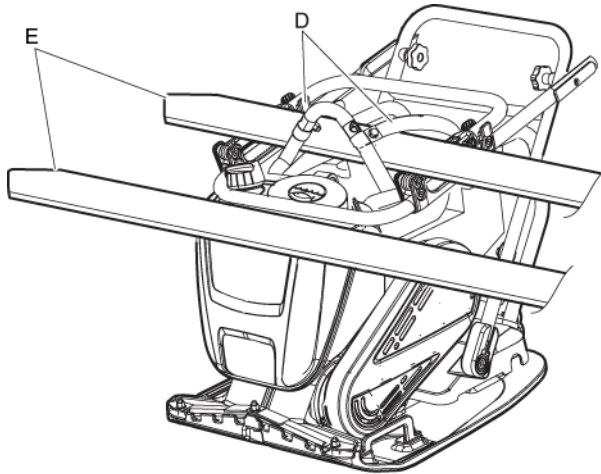
- ◆ Masina tõstmiseks kasutage alati masina turvaraami tõstesilma (A).



- ◆ Tõsteseadmed peavad olema sobivate mõõtmetega, et nad vastaksid kõikidele regulatsioonidele.
- ◆ Enne tõstmist kontrollige amortisaatorid (B) ja ohutusraam (C) on korralikult kinnitatud ja ei ole kahjustatud.

**Tõstmine kahveltõstukiga**

- ◆ Kahveltõstukiga tõstmisel tuleb kasutada mõlemat rihma (E).

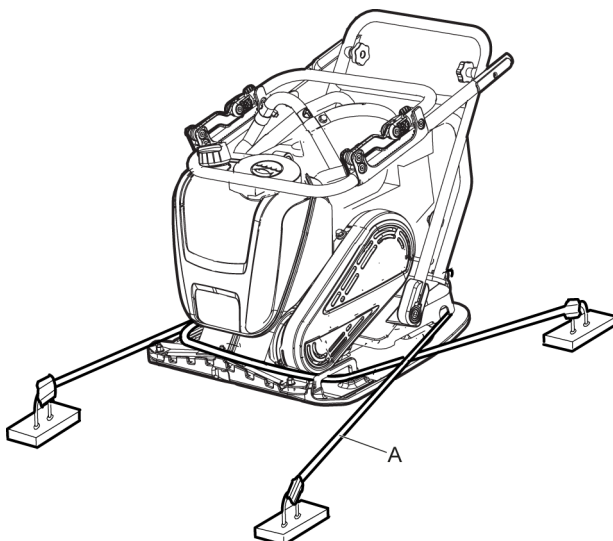
**▲ HOIATUS Transport**

Transportimise ajal võib masin ümber kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi.

- ▶ Pange masin alati rihmadega kinni.
- ▶ Hoidke oma jalad masinast eemal.

**Masina transport**

1. Igasuguse transportimise korral kinnitage masin.
2. Asetage kinnitusrihmad (A) U-kujuliselt alusplaadile ja kinnitage nii eest- kui ka tagantpoolt.

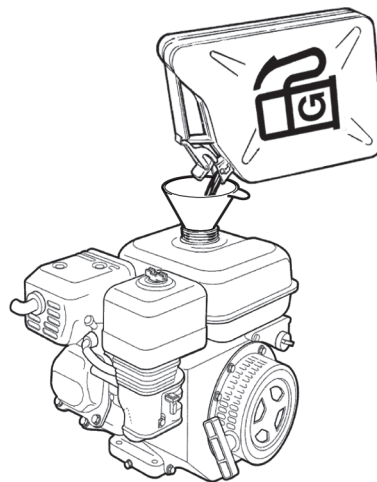
**Paigaldamine****Kütus****Tankimine****▲ HOIATUS Kütuseoht**

Kütus on äärmiselt tuleohtlik ja kütuseaurud võivad süütamisel plahvatada, põhjustades tõsiseid vigastusi või surma.

- ▶ Vältige kütuse sattumist nahale.
- ▶ Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki või lisage kütust, kui masin on kuum.
- ▶ Ärge kunagi suitsetage samaaegselt kütusepaagi täitmisel, masinaga töötamisel või selle hooldamisel.
- ▶ Vältige kütuse sattumist masinale, seadmele sattunud kütus pühkige ära.

**Täitmisprotseduur**

1. Enne paagi täitmist seisake mootor ja laske sellel maha jahtuda.
2. Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglaselt.
3. Täitke kütusepaak täitetoru alumise servani.



4. Ärge kunagi täitke paaki üle. Kütuse paagis liikumise tõttu võib kütusetase ületada kütusekorgi kõrgeima taseme, mille tagajärjel võib kütust lekkida, kui kork on lahti. Seda saab vältida, kui avada paagi kork vaid siis, kui masin on maapeal ja paagi kork on kütusepaagi kõrgeimas punktis.

## Käitamine

### ▲ HOIATUS Töötava mootori ohud

Mootoris tulenev vibratsioon võib tekitada ainelisi muutusi, see võib põhjustada masina liikumist ja vigastusi.

- ▶ Ärge kunagi nõjatuge töötava mootoriga masinal.
- ▶ Veenduge, et masinat käitavad ainult selleks volitatud isikud.

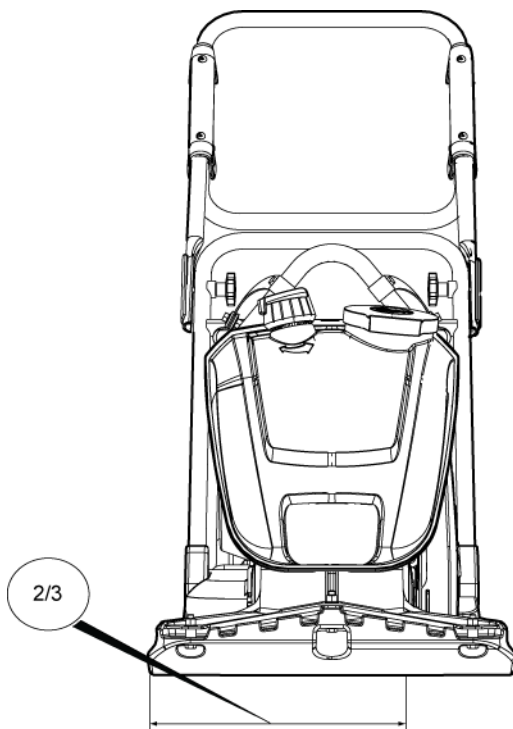
*TEATIS* Masina käitamisel järgige kasutusjuhendit; ärge istuge või seiske masina peal selle käitamise ajal.

## Käitamine servade läheduses

### ▲ HOIATUS Übermineku oht

Kui käitate masinat mööda servi, siis peab vähemalt  $\frac{2}{3}$  masinast olema täieliku kandevõimega pinnasel, vastasel juhul või masin ümber minna.

- ▶ Lülitage masin välja ja tõstke see tagasi kandepinnale.



## Käitamine kallakutel

### ▲ HOIATUS Kallakul käitamisega seotud ohud

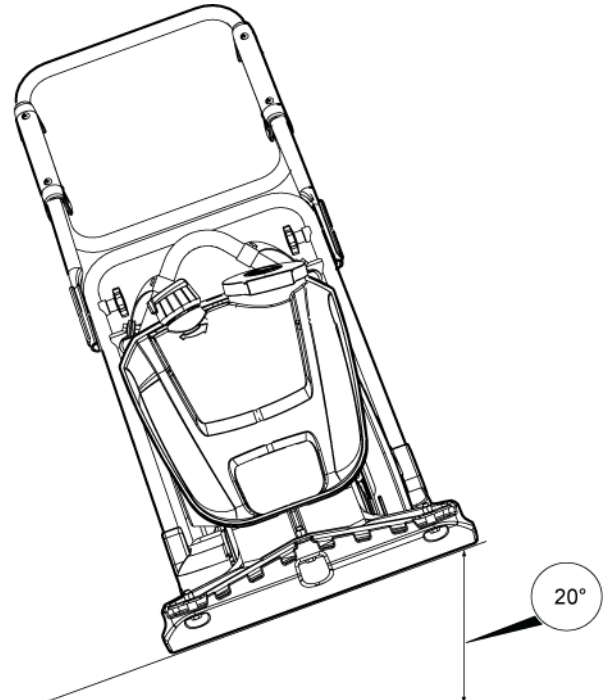
Käitamise ajal kinnitage masin nii, et see ei kukuks ümber, asetatud kallakule. Kukkumine võib tekitada tõsisid õnnetusi ja põhjustada vigastusi.

- ▶ Kallakutel töötades veenduge, et kogu personal asuks tööalal masinast kõrgemal pinnal.
- ▶ Kallakul käitage masinat alati otsesuunaliselt üles ja alla.
- ▶ Masina käitamisel ärge ületage kunagi soovitud kaldenurka. Järgige soovitusi.

*TEATIS* Jäta meelde, et lahtine pinnas, SISSE lülitatud vibratsioon ja sõidukiirus võivad põhjustada masina überminekut ka väiksema kallakuga nõlvadel, kui siin täpsustatud.

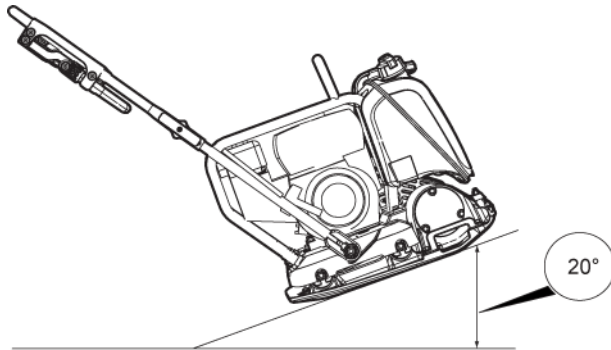
### Käitamine kallakutel

- ◆ Veenduge, et tööala on ohutu. Märj ja lahtise pinnasega tööala vähendab manööverdamisvõimet eriti kallakutel. Kallakutel ja ebatasasel pinnal töötades olge eriti ettevaatlik.
- ◆ Ärge kunagi töötage kallakutel, mis ületavad masina nõuded. Töötava masina jaoks sobiv maksimaalne kalle on 20° (sõltuvalt maapinna tingimustest).





- ◆ Kaldenurka mõõdetakse paigaloleva masinaga tasaselt pinnalt. Vibratsioon VÄLJA lülitatud ja paak täis.

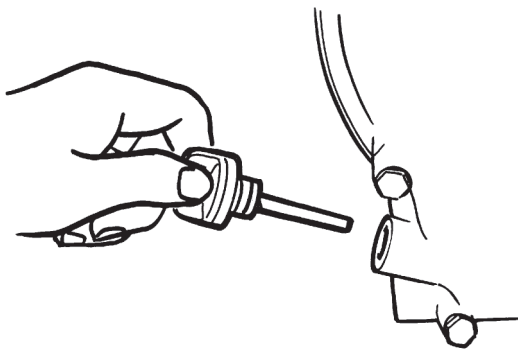


## Käivitamine ja peatamine

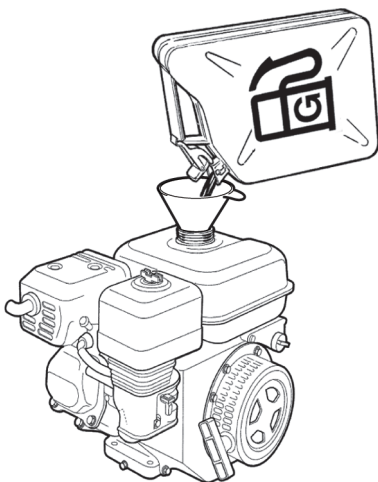
### Enne käitamist, Honda

Järgige seadmega tarnitud üldiseid ohutusjuhendit. Soovitame läbi uurida ja endale selgeks teha masinaga koos tarnitud mootori kasutusjuhendi. Veenduge, et jälgitud on masina hooldusrutiini.

- ◆ Kontrollige mootori õlitaset kasutades õlivarrast.



- ◆ Täitke kütusepaak kütusega.

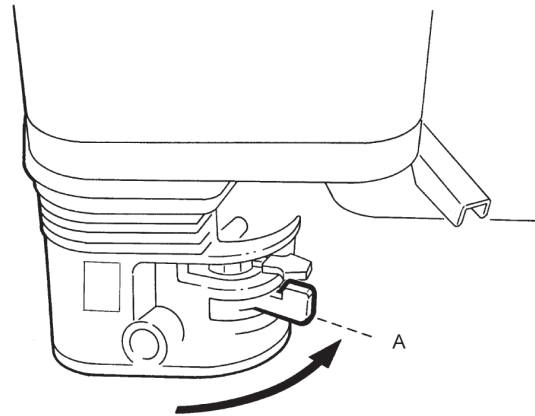


- ◆ Veenduge, et kõik juhtseadmed töötavad.

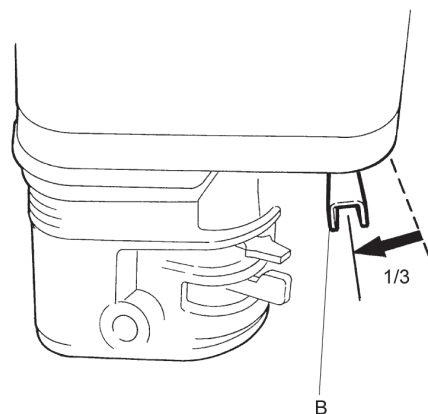
- ◆ Veenduge, et poleks õlilekkeid ja kõik poltühendused on pingutatud.
- ◆ Pärast mootori käivitamist jätke kiiruse regulaator mõneks minutiks tühikäigu asendisse, et mootor saaks eelneva laadimiseta üles soojeneda.

### Mootori käivitamine, Honda

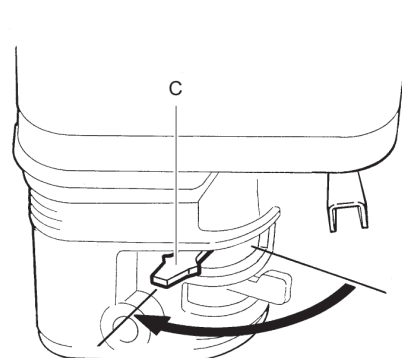
1. Avage kütusekraan (A).



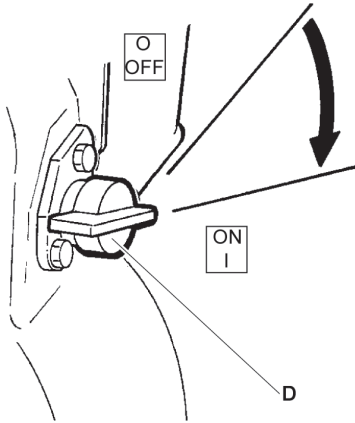
2. Seadke gaasihoob (B) asendisse 1/3.



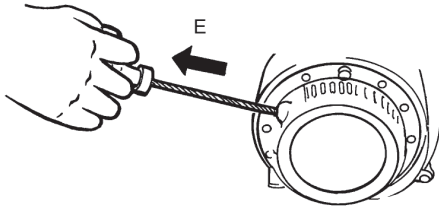
3. Kui mootor on külm, sulgege ahendusklapp (C). Kui mootor on soe, või töötemperatuur liiga kõrge, sulgege ahendusklapp pooleldi või jätke see avatuks.



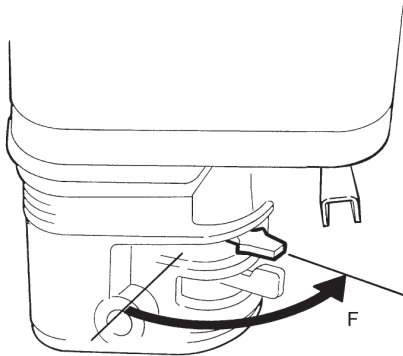
4. Liigutage starteri (D) asendisse ON (SEES).



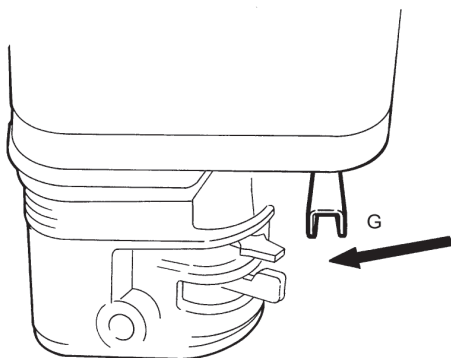
5. Haarake tõmbestarterist (E) ja tõmmake seda kuni tunnete vastupanu. Vabastage käepide algsesse asendisse, seejärel tõmmake kuni mootor käivitub.



6. Lükake ahendusklapp (F) järk-järgult täielikult avatud asendisse.

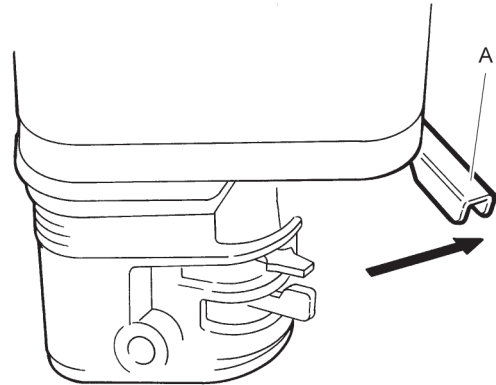


7. Enne võimsuse lisamist (G) laske mootoril mõned minutid tühikäigul töötada.

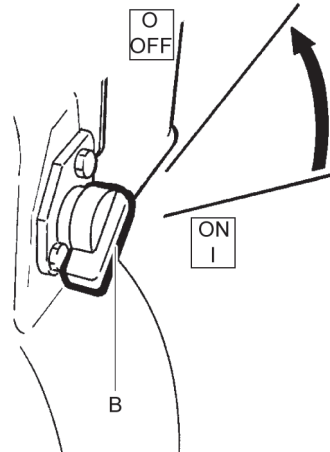


## Mootori seiskamine, Honda

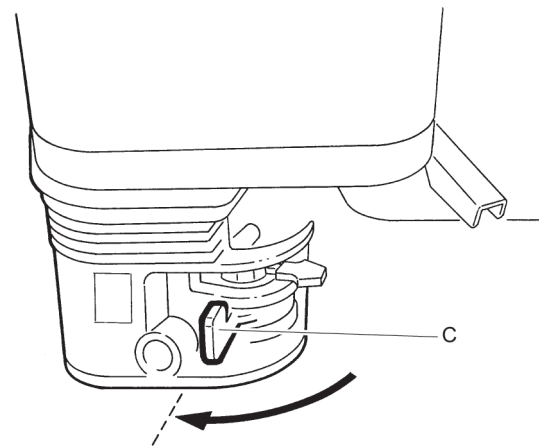
1. Liigutage gaasihoob tühikäigu asendisse (A). Laske mootoril töötada mõned minutid tühikäigul.



2. Liigutage starter (B) asendisse OFF (VÄLJAS).



3. Sulgege kütusekraan (C).



## Kasutamine

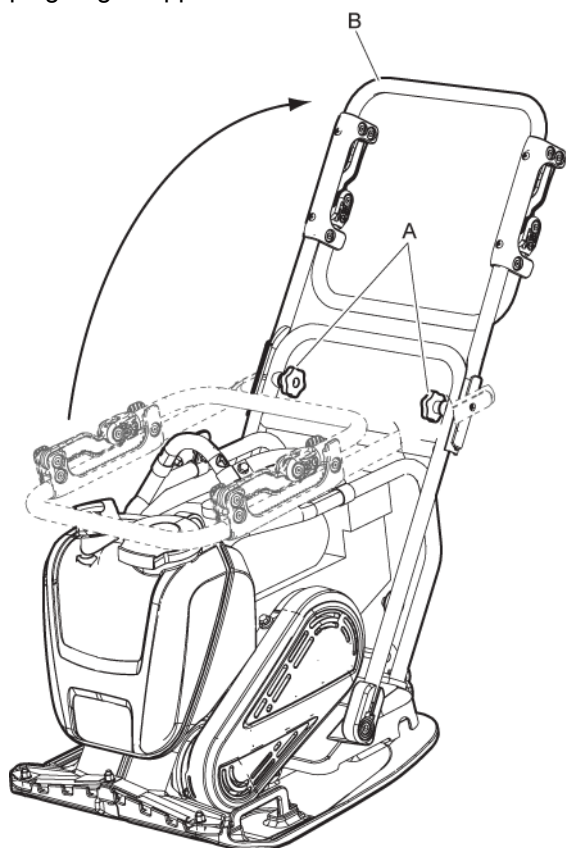
**TEATIS** Käitage masinat alati täiskiirusel, vastasel juhul raskendab see ekstsentrilisel elemendil pinnase tihendamist. See võib põhjustada masina läbikukkumist.

## Käepideme asendid

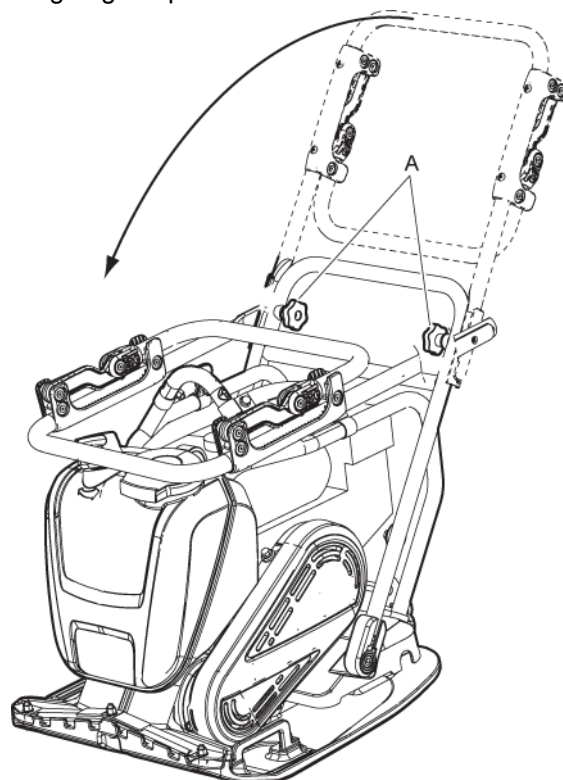
*TEATIS* Käitage masinat edasisuunaliselt, vastasel juhul on see vastupidises suunas ekstsentrilise elemendi töösuunaga. Pöörake masin ümber, et see ei kukuks läbi.

### Tõstke käepide tööasendisse:

1. vabastage hoovad (A).
2. Tõstke käepide kokkupandud asendist.
3. Kui ülemine käepide (B) on korrektses asendis, pingutage nuppe.

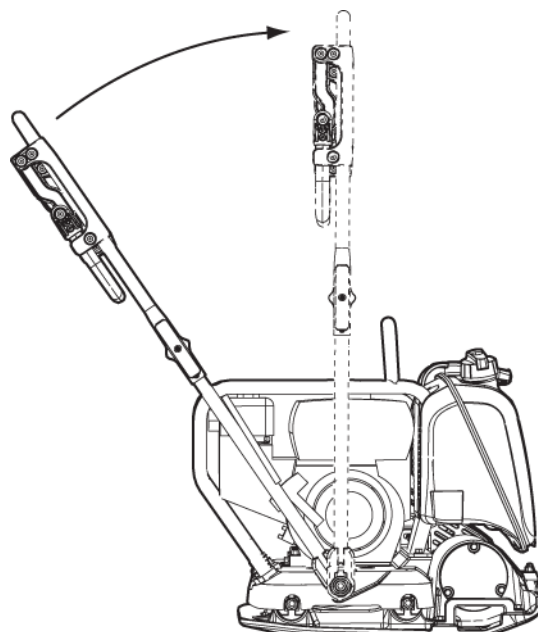


1. Vabastage nupud (A) ja langetage käepide.
2. Pingutage nupud.



### ◆ Masina keeramiseks kohapeal tõstke käepide üles.

Tõstke käepide 90° nurga alla maapinna suunas, et pöörata masin kohapeal ümber. See funktsioon on kasulik väikestes ja kitsastes kohtades või isegi ebatasasel pinnal.



### Viige käepide transpordiasendisse:

## Puhkamisel

- ◆ Pauside ajaks seisake masin.
- ◆ Kõikide pausidel ajal peate seadma masina sellisesse olekusse, et puuduks oht selle ettekavatsemata käivitumiseks.

## Hoodus

Korrapärane hooldus on elementaarne nõue masina jätkuvaks ohutuks ja efektiivseks kasutamiseks. Järgige hoolikalt hooldusjuhendeid.

- ◆ Enne masina hooldamist puhastage see, et vältida kokkupuudet ohtlike ainetega. Vt „Tolmu ja suitsu oht”
- ◆ Kasutage ainult volitatud varuosasid. Igasugune kahjustus või tõrge, mis on põhjustatud volitamata varuosade kasutamisest, ei kuulu garantii ega tootevastutuse alla.
- ◆ Mehaaniliste osade lahustiga puhastamisel täitke vastavaid tervise- ja ohutusnõudeid ning tagage piisav ventileerimine.
- ◆ Masina põhjalikumaks hoolduseks võtke ühendust lähima volitatud töökojaga.
- ◆ Pärast igat hooldust veenduge, et masina vibratsioonitase on normaalne. Kui ei, võtke ühendust lähima volitatud töökojaga.

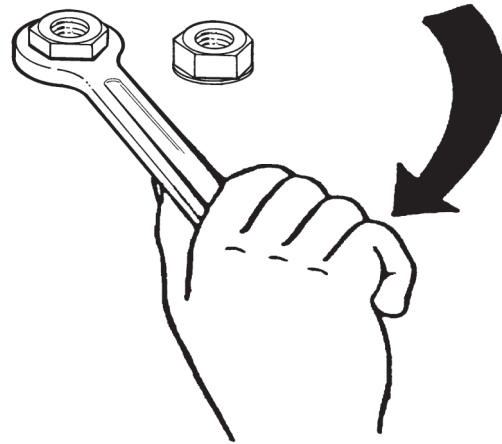
**TEATIS** Ärge kunagi sihtige veejuga otse kütusepaagi korgi suunas. See on eriti oluline kasutades kõrgsurvepesurit.

## Iga 10 töötunni järel (iga päev)

Hooldustoimingud:

- ◆ Kontrollige ja lisage kütust.
- ◆ Kontrollige ja lisage määrdeõli.
- ◆ Otsige õlilekkeid.
- ◆ Puhastage ja paigaldage õhufilter.
- ◆ Kontrollige ja pingutage kõiki mutreid ja polte.
- ◆ Puhastage masin.
- ◆ Kontrollige ja puhastage mootori jahutusavasid. Lisateavet vt mootori kasutusjuhendist.
- ◆ Veenduge, et juhtseadised pole kahjustatud ega kiilu kinni.

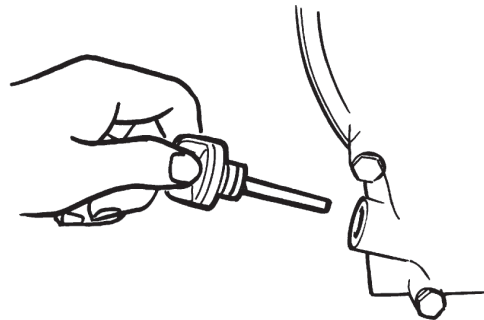
### Poltühenduste kontrollimine



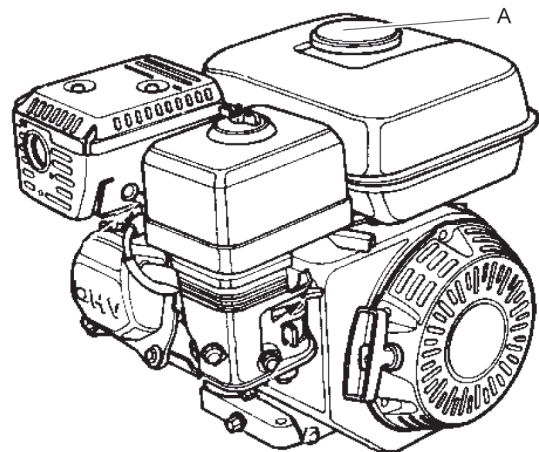
Kontrollige, ja vajadusel pingutage, polte ja mutreid.

### Mootori kontrollimine, Honda

- ◆ Kontrollige õlitaset õlivarrast kasutades.

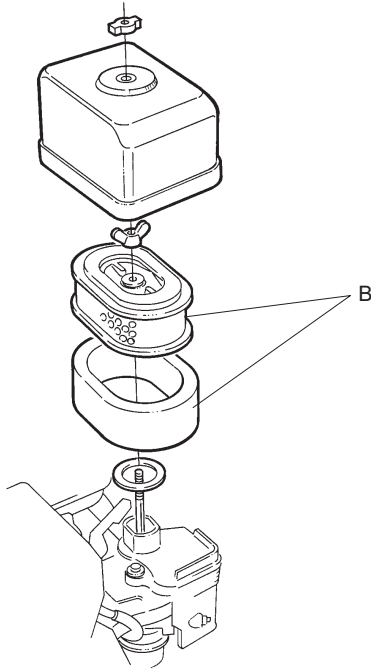


- ◆ Kontrollige kütuse taset (A).



- ◆ Otsige mootorist õlilekkeid.

- ◆ Vajadusel puhastage ja asendage õhufilter (B).



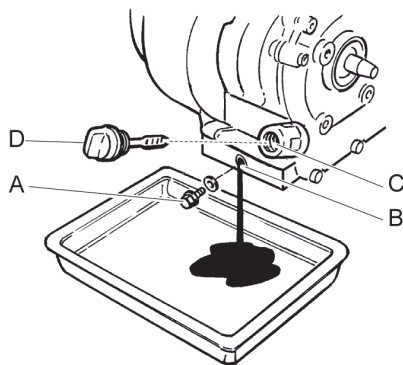
## Pärast 20 töötundi

Hooldustoimingud:

- ◆ Vahetage mootoriõli.
- ◆ Puhastage ja paigaldage õhufilter.
- ◆ Kontrollige mootori kiirust.

### Mootoriõli vahetamine, Honda

1. Keerake äravoolukork (A) lahti.



2. Kallutage masinat tahapoole ja laske õlil valguda äravoolutorusse.
3. Puhastage ava (B), kus asus äravoolukork (A).
4. Asetage äravoolukork (A) tagasi oma kohale.
5. Keerake õlivarras lahti.
6. Täitke õliga (C).

7. Asetage õlivarras tagasi oma kohale.
8. Käivitage mootor, enne võimsuse lisamist laske mootoril töötada mõned minutid tühikäigul.

## Iga 100 töötundi järel (iga nädal)

Hooldustoimingud:

- ◆ Kontrollige amortisaatoreid.
- ◆ Kontrollige mootori kiirust.
- ◆ Veenduge, et kiilrihm poleks kahjustatud.
- ◆ Vahetage mootoriõli. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Kontrollige ja puhastage süüteküüna. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Puhastage karburaatori kütusekraan. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Puhastage summuti sädemepüüdja. Vt mootori kasutusjuhendist lisateavet.

### ▲ ETTEVAATUST Katke kiilrihm

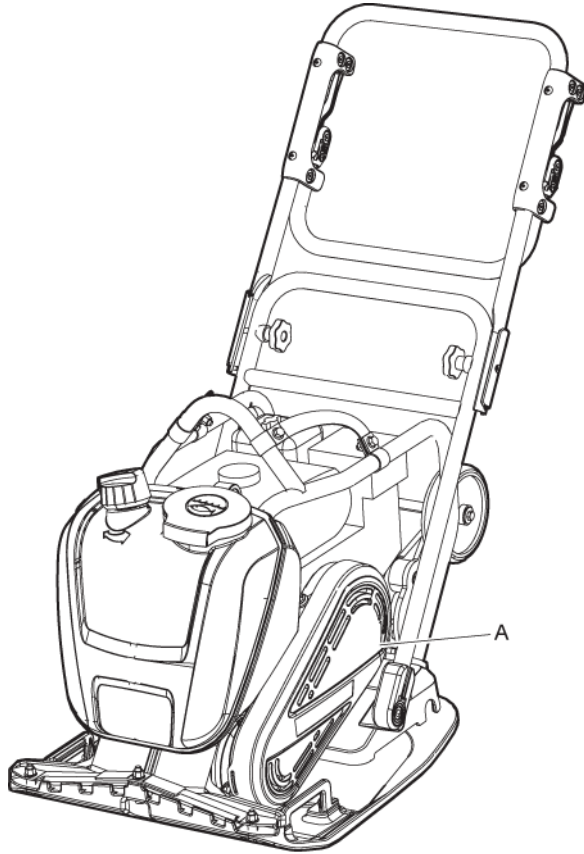
Masina käitamine ilma kiilrihma kaitsekatteta võib põhjustada kinnijäämist või masina kahjustusi, see võib tekitada vigastusi.

- ▶ Ärge kunagi käitage masinat paigaldamata kiilrihma katet.
- ▶ Enne katte eemaldamist seisake masin.

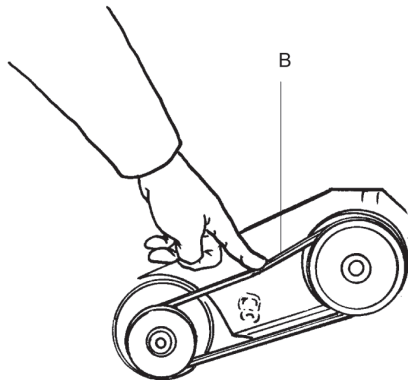
### Kiilrihma kontrollimine

Kiilrihma peab kontrollima ja reguleerima selleks volitatud hoolduspersonal.

1. Eemaldage kaitsekaas (A).



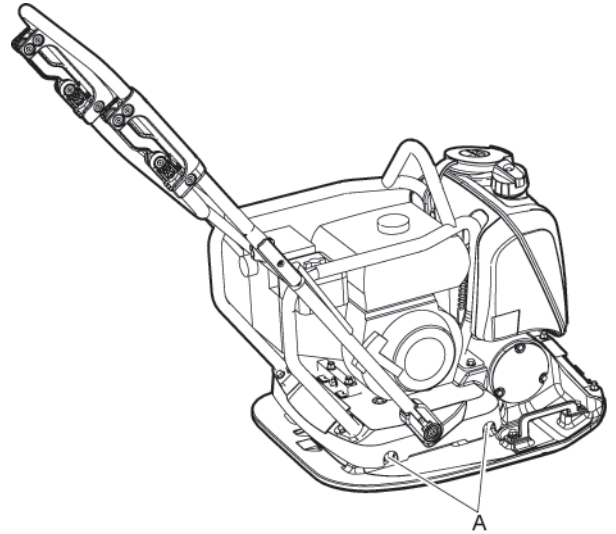
2. Kontrollige kas kiilrihm (B) on kahjustatud, vajadusel vahetage.



3. Kui kiilrihm vajab pingutamist, vabastage neli polti mootoriplaadi küljest ja lükake mootor tahapoole.
4. Veenduge, et kiilrihma rihmarattad oleksid ühel joonel, pingutage poldid ja paigaldage kaitsekate (A).

### Amortisaatorite kontrollimine

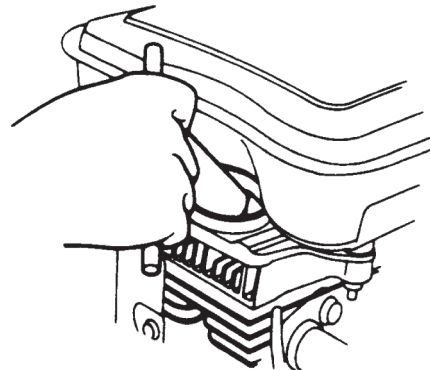
1. Kontrollige kõikide amortisaatorite (A) kulumist ja võimalikke mõrasid. Amortisaatoreid (A) on kaks ja need asuvad masina mõlemal küljel.



2. Kui amortisaatorid (A) on kahjustunud, asendage need.

### Süüteküünla kontrollimine, Honda

- ◆ Kontrollige, puhastage ja asendage süüteküünal.



## Iga 500 töötundi järel (iga aasta)

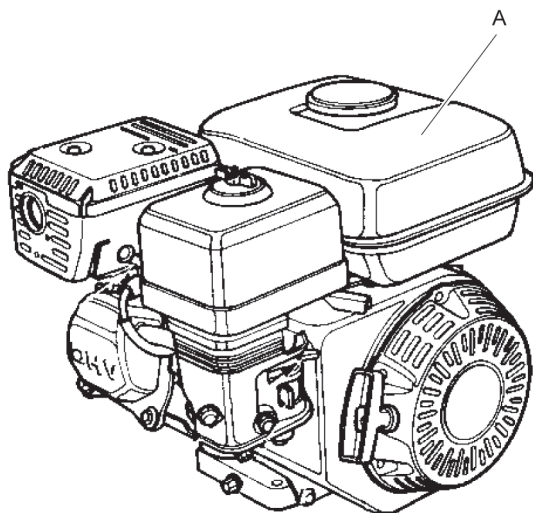
Hooldustoimingud:

- ◆ Reguleerige klapi sissevooluava ja väljalaskeava õhuvahemikku. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Puhastage ja kontrollige kütusefiltrit ja -paaki. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Vahetage õhufilter.
- ◆ Puhastage mootori jahutusavasid. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.

- ◆ Vahetage mootoriõli. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.
- ◆ Puhastage ja reguleerige karburaatorit. Lisateabeks vt mootori kasutusjuhendit.

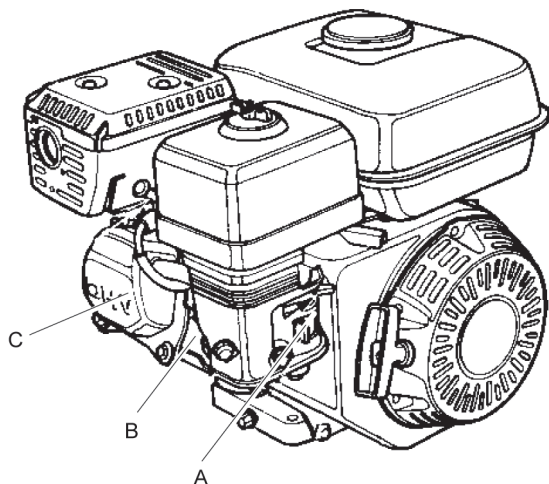
### Kütusepaagi puhastamine

- ◆ Kontrollige ja puhastage kütusepaak (A).



### Mootori ülevaatus ja reguleerimine

1. Puhastage ja reguleerige karburaatorit (A).



2. Puhastage mootori jahutusavasid (B).
3. Reguleerige mootori klapi (C) õhuvahemikku.

## Utiliseerimine

Kasutatud masin tuleb kõrvaldada kooskõlas kohalike jäätmeäitluseeskirjadega ja viisil, et võimalikult suurt hulka selle materjalidest oleks võimalik ümber töödelda ja negatiivne mõju keskkonnale oleks minimaalne.

Enne kütusel töötava masina utiliseerimist tuleb see tühjendada ja puhastada kütusest ja õlist.

Järelejäänud kütust ja õli tuleb käidelda nii, et need ei tekitaks keskkonnale negatiivseid mõjusid.

Kõrvaldage kasutatud filtrid ja õli- ja kütusejäätgid alati keskkonnasõbralikult.

## Hoiustamine

- ◆ Enne masina hoiustamist tühjendage paak.
- ◆ Puhastage masin.
- ◆ Puhastage õhufilter.
- ◆ Tõmmake ettevaatlikult käivituskäepidet kuni tunnete vastupanu.
- ◆ Pühkige kummiosadelt sinna kogunenud õli ja tolm.
- ◆ Katke masin ning hoiustage see kuivas ja tolmuvabas kohas.

# Tehnilised andmed

## Masina andmed

LF 75	Honda L / LAT, 420 mm (16,5 tolli ) laius	Honda L / LAT 500 mm (19,7 tolli) laius
<b>Mootor</b>		
Tootja/mudel	Honda GX 160, 4-taktiline, käsikäivitus.	Honda GX 160, 4-taktiline, käsikäivitus.
Võimsus kW (hj)	4,1 (5,6)	4,1 (5,6)
Nimikiirus, p/min	3,600	3,600
Tühikäik, p/min	1,400	1,400
<b>Tihendamise andmed</b>		
Vibreerimissagedus, Hz (p/min)	95 (5700)	95 (5700)
Amplituud, mm (in)	1,0 (0,39)	0,93 (0,04)
Tsentrifugaaljõud, kN (lbf)	14,6 (3282)	14,6 (3282)
<b>Töövõime</b>		
Töökiirus, m/min (jalga/min)	27 (88,6)	24 (78,7)
Max kalle, ° (%)	20° (30%)	20° (30%)
<b>Vedeliku maht</b>		
Kütusepaagi maht, l (qt)	3,6 (3,8)	3,6 (3,8)
Karteri maht, liitrites (qt)	0,6 (0,63)	0,6 (0,63)
Kütusetarve, liitrit/tunnis (qt/h)	1,21 (1,28)	1,21 (1,28)
Veepaak asfaldile, liitrit (gal)	13 (13,7)	13 (13,7)
<b>Määrdeaine</b>		
Kütuse tüüp	Bensiin. Kasutage standardkvaliteediga pliivaba bensiini.	Bensiin. Kasutage standardkvaliteediga pliivaba bensiini.
Mootoriõli	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40

## Kaalud

LF 75	Honda L, 420 mm (16,5 tolli) laius	Honda LAT, asfalt, 420 mm (16,5 tolli) laius	Honda L, 500 mm (19,7 tolli) laius	Honda LAT, asfalt, 500 mm (19,7 tolli) laius
Netokaal, kg (lb)	80,1 (176,6)	86,6 (190,9)	83,5 (184,1)	90,3 (199)
Töömäss, EN500, kg (lbs)	81,5 (179,7)	94,5 (208,3)	84,9 (187,2)	96,8 (213,4)

## Valikulised lisaraskused

	Honda L / LAT, 420 mm (16,5 tolli ) laius	Honda L / LAT, 500 mm (19,7 tolli) laius
Kaitseraam, kg (lbs)	3,9 (8,6)	3,9 (8,6)
Kaitseraamiga niisutussüsteem, netokaal, kg (lbs)	5,9 (13)	5,9 (13)
Kaitseraamiga niisutussüsteem, talituskaal EN500, kg (lbs)	12,4 (27,3)	12,4 (27,3)
Kaitseraamiga eesmine kate, kg (lbs)	4,8 (10,6)	4,8 (10,6)
Transportratas, kg (lb)	5,4 (11,9)	5,4 (11,9)
Kivide sillutuskomplekt, kg (lbs)	3,6 (7,9)	4,2 (9,6)
Tõstekäepide, kg (lbs)	0,6 (1,3)	0,6 (1,3)
Kaitseraamiga tõsterakmed kahveltõstukile, kg (lbs)	9,3 (4,2)	9,3 (4,2)
Madala vibratsiooniga käepide, kg (lbs)	1,2 (2,6)	1,2 (2,6)



## Müra ja vibratsiooni deklaratsiooni avaldus

Garanteeritud helivõimsustase **L<sub>w</sub>** vastavalt standardile EN ISO 3744, vastavuses direktiiviga 2000/14/EÜ.

Helirõhu tase **L<sub>p</sub>** vastavalt standardile EN ISO 11201, EN 500-4.

Vibratsiooniväärtus on määratud vastavalt EN 500-4. Vaata tabelist "Müra ja vibratsiooni andmed" väärtusi jms.

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetes nimetatud direktiivi või standardite kohaselt ja sobivad teiste tööriistade deklareeritud väärtusega võrdlemiseks, mida on testitud sama direktiivi või standardite kohaselt. Need deklareeritud väärtused pole sobivad kasutamiseks riskianalüüsid ja erinevates töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud inimese poolt kogetavad kokkupuute väärtused ja kahjustuste oht on ainulaadsed ja sõltuvad kasutaja tööviisist, masinaga töödeldavast materjalist, samuti kokkupuute ajast ja kasutaja füüsilisest seisundist, samuti masina seisukorrast.

Meie, Construction Tools EOOD, ei võta vastutust deklareeritud väärtuste kasutamise tagajärgede eest, tegelikku kokkupuudet peegeldavate eraldi riskianalüüsi käigus saadud väärtuste asemel, töökohas, mida me ei saa kontrollida.

See masin võib põhjustada peopesa-käe vibratsiooni sündroomi, kui selle kasutamist ei hallata küllaldaselt.

EL juhendi peopesa-käe vibratsiooni haldamise kohta leiate

<http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Soovitame tervise järelvalve programmi, et varakult tuvastada sümptomeid, mis võivad olla seotud vibratsiooniga kokku puutumisele, et tulevaste kahjustuste ära hoidmiseks saaks haldustoiminguid muuta.

## Müra- ja vibratsiooniandmed

Tüüp	Müra			Vibratsioon			
	Deklareeritud väärtused			Deklareeritud väärtused			
	Helirõhk	Helivõimsus		Kolme telje väärtused			
	EN ISO 11201	2000/14/EÜ		EN 500-4			
	L <sub>p</sub> operaatori kõrvas	L <sub>w</sub> garanteeritud dB(A) rel 1 pW	L <sub>w</sub> mõõdetud dB(A) rel 1pW	m/s <sup>2</sup> väärtus		lubatud töötunnid/ päevad	
				Standardkäpide	Madala vibratsiooniga käepide	Standardkäpide	Madala vibratsiooniga käepide
LF 75 Honda	91	104	102	6	1,2	1,4	8

Lubatud töötunnid päeva kohta on arvatud põhinedes väärtustele 2.5 m/s<sup>2</sup> nagu toodud 2002/44/EC.

## Ebamäärasused, heliväärtus

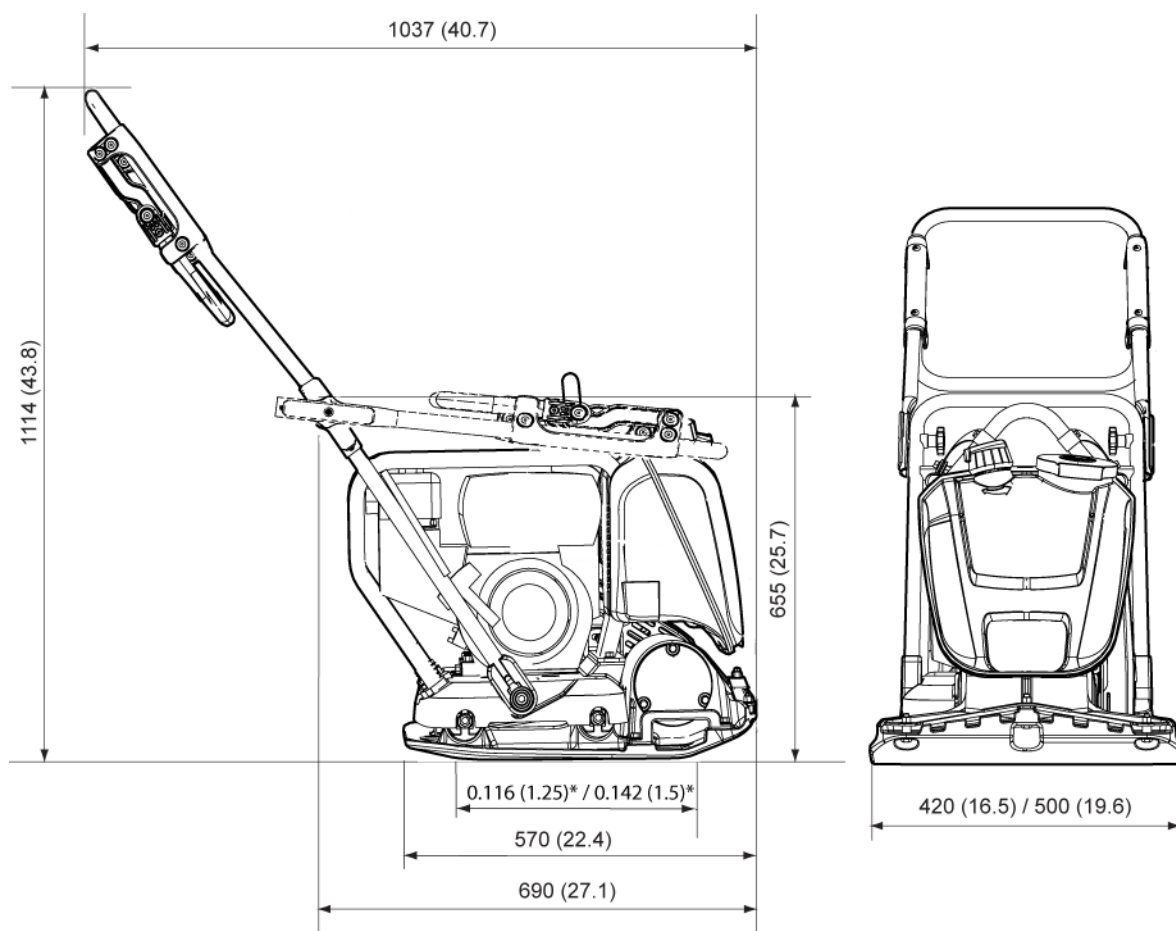
Ebamäärasused, heliväärtus		
Tüüp	K <sub>WA</sub> dB(A)	K <sub>PA</sub> dB(A)
LF 75 Honda	1,5–2,5	2,5-3,0

Ebamäärasuse faktor kruusapõhjadel.

## Mõõtmed

mm (in)

\*Kontaktpind, m<sup>2</sup> (ruutjalga).



# EÜ vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusavaldus (EÜ direktiiv 2006/42/EÜ)

Meie, Construction Tools EOOD, kinnitame siinkohal, et allnimetatud seadmed vastavad alljärgnevate EÜ direktiivide 2006/42/EÜ (masinadirektiiv), 2000/14/EÜ (müradirektiiv) sätetele ja allpool esitatud ühtlustatud standarditele.

Edasiliikuv vibroplaat	Tagatud müravõimsustase [dB(A)]	Möödetud müravõimsustase [dB(A)]
LF 75 Honda	104	102

### Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud standardeid:

- ◆ EN500-1+A1
- ◆ EN500-4

### Kohaldatud on järgmisi standardeid:

- ◆ 2000/14/EC, appendix VIII
- ◆ 2004/108/EC

### Direktiiviga seotud volitatud esindaja:

Mira, NoBo no.0888  
 Watling Street  
 Nuneaton  
 Warwickshire  
 CV10 0TU  
 UK

### Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav volitatud esindaja:

Emil Alexandrov  
 Construction Tools EOOD  
 7000 Rouse  
 Bulgaria

### Peadirektor:

Nick Evans

### Tootja:

Construction Tools EOOD  
 7000 Rouse  
 Bulgaria

### Koht ja kuupäev:

Rouse, 2015-05-25









Kasutusjuhendi sisu või selle osade volitusega kasutamine ja kopeerimine on keelatud. See kehtib eriti kaubamärkide, mudelinimede, osa numbrite ja jooniste kohta.

© 2015 Construction Tools EOOD | No. 9800 1121 33c | 2015-05-25

**Atlas Copco**

[www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)